

# 112

# EMERGENCIES

N°7 SETTEMBRE 2014  
Direttore Luigi Rigo



postatarget  
creative

LO/0047/2013

Posteitaliane



**Paolo Masetti**  
nuovo delegato ANCI  
per la Protezione civile  
“**Sicurezza in Famiglia,**”  
a pag. 22

**Airbus Helicopters**  
il nuovo EC135

L'IMPEGNO DI TANTI PER LA SICUREZZA DI TUTTI

# SOMMARIO



<b>RUBRICA</b> Zamberletti Risponde	6		<b>PREVENZIONE INCENDI</b> La prevenzione degli incendi sul lavoro: un obbligo "proporzionato"	60
<b>MECCANISMO UNIONALE</b> La grande alleanza europea di Protezione civile	10		<b>PSICOLOGIA DELL'EMERGENZA</b> L'intervento dello psicologo nella prima accoglienza dei minori stranieri non accompagnati	66
<b>NATO RAPID DEPLOYABLE CORPS</b> Una risorsa insostituibile al servizio della comunità nazionale	16		<b>MISERICORDIE</b> A Isola di Capo Rizzuto il 3° Meeting interregionale delle Misericordie	70
<b>ANTICIPAZIONI</b> È in arrivo la nuova rubrica "Sicurezza in famiglia"	22		<b>VOLONTARIATO</b> A Rivolta d'Adda nasce un nuovo "polo della sicurezza"	76
			<b>VOLONTARIATO</b> Una giornata vissuta per gli altri, tutta d'un fiato	82
<b>ENTE REGIONALE VENETO</b> Felicità è...prendersi cura del proprio territorio	24		<b>CINOFILIA DA SOCCORSO</b> L'impiego delle razze canine nel Soccorso terrestre, i cani da pastore	84
<b>ENTE PROVINCIALE</b> A Varese la sicurezza è d'oro	36		<b>MEZZI SPECIALI</b> HOT and HIGH	88
<b>19ª TRAVERSATA</b> La Nuotata dell'Eremo	42		<b>AZIENDE ITALIA</b> Da Emergency Solutions un ospedale da campo modulare per la Marina Militare	92
<b>KNOWLEDGE MANAGEMENT</b> Il progetto ELITE	44		<b>AZIENDE ITALIA</b> I primi 40 anni di Sirena Spa	96
<b>CORPI SPECIALI</b> Gioacchino Giomi è il nuovo Capo del Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco	48		<b>AZIENDE ITALIA</b> Dräger Polyton 2000, il rilevatore fisso di gas robusto, preciso e sicuro	98
<b>CORPI SPECIALI</b> Il linguaggio universale del Soccorso	54			



**AZIENDE ITALIA** 100  
**La Sonora e l'allertamento.  
 Per farsi sentire in caso  
 di pericolo**

**AZIENDE ITALIA** 102  
**Pompa TORNADO® MOBIL  
 affidabilità e resistenza**

**AZIENDE ITALIA** 104  
**Portabilità fa rima con solidità  
 grazie ai tablet "rugged" di Getac**

**AZIENDE ITALIA** 106  
**Prevenzione e monitoraggio  
 degli incendi boschivi: il sistema  
 sperimentale di CAE in Calabria**

**AZIENDE ITALIA** 108  
**DOS Group, soluzioni "smart"  
 per le comunicazioni  
 d'emergenza e il soccorso**

**AZIENDE ITALIA** 112  
**L'approccio virtuoso  
 alle terapie d'emergenza**

**PAGINE UTILI** 115  
**L'indice dell'affidabilità**

SIAMO ANCHE SU:



[www.facebook.it/edizionspeciali](http://www.facebook.it/edizionspeciali)



@112\_Emergencies



Edizioni Speciali

E PROSSIMAMENTE...



La prima rivista europea per i  
professionisti delle emergenze  
[www.112emergencies.it](http://www.112emergencies.it)  
[info@112emergencies.it](mailto:info@112emergencies.it)

Foto di copertina: Il nucleo S.A.F. dei Vigili del Fuoco  
di Udine durante il Rescue Day 2014 a Cividale  
del Friuli

Direttore Responsabile: Luigi Rigo

Coordinamento Editoriale: Marinella Marinelli  
 Traduzioni: Melanie Russo

Segretaria di Redazione: Margherita Testa

Direzione Marketing: Daniele Musazzi

Progetti Speciali: Daniele Rigo

Ufficio Pubblicità: Adele Amatrice, Fabrizio Santagostino,

Cristian Valente, Giuseppe Maccabruni e Massimo Olivito

Ufficio Fotografico: Armando Secli e Michele Lepre

Ufficio Abbonamenti: Alessandra Cairni

Ufficio Grafico: Ivano Finetti

EDITORE: **edizioni speciali** s.r.l.

Direzione, Redazione e Amministrazione

via Santa Rita da Cascia, 33

20143 MILANO - P. IVA 07574520966

Tel. +39 02 99775601 - Fax +39 02 94432426

Iscrizione Registro Stampa Tribunale di

Milano - N° 453 del 14-09-2011

Registro operatori della comunicazione n° 21845

C/C Postale n°1017993112

Spedizione in abbonamento postale:

D.L. 353/2003

(conv. in legge 27/02/2004 n°46),

art. 1, comma 1, DCB - MI

ABBONAMENTI

Professionisti e Volontari euro 50

Enti Pubblici euro 60

Aziende del Settore euro 80

Sostenitore benemerito euro 100

STAMPA: Bieffe Industria Grafica - Recanati (MC)

DIFFUSIONE: Presidenza della Repubblica - Presidenza  
del Consiglio dei Ministri - Camera dei Deputati - Senato  
della Repubblica - Ministeri - Enti Pubblici - Uffici Territoriali  
di Governo - Ambasciate e Consolati d'Europa - Arma dei  
Carabinieri - Polizia di Stato - Guardia di Finanza (SAGF)  
Aeronautica e Marina Militare - Capitanerie di Porto - Guardia  
Costiera - Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco - Esercito  
- Corpo Forestale dello Stato - Polizia Provinciale Locale  
- Soccorso Alpino Speleologico - Associazione Nazionale  
Alpini - Centri di Ricerca ENEA - Guardie Ecologiche Volontarie  
- Croce Rossa Italiana - Associazione Nazionale  
Pubbliche Assistenze - Misericordie d'Italia - Organizzazioni  
di Volontariato esperte in Protezione civile e le Aziende di  
Servizi e del Settore

L'Abbonamento decorre dal mese di sottoscrizione ed ha  
validità per 12 mesi. L'editore declina ogni responsabilità  
per le opinioni espresse dagli articolisti nei testi pubblicati.  
Gli articoli possono subire variazioni per esigenze redazionali  
senza alcun preavviso. Articoli e foto anche se non pubblicati  
non vengono restituiti.

Garanzia di riservatezza per gli abbonati. L'editore garantisce  
la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati e la  
possibilità di richiedere gratuitamente la rettifica o la cancellazione  
ai sensi dell'art. 7 D.leg. 196/2003 scrivendo a: Edizioni  
Speciali srl via Santa Rita da Cascia, 33 - 20143 MILANO.

L'ISPRO e l'ISTRID sono estranei alla gestione economica  
della rivista.

## COMITATO TECNICO SCIENTIFICO

### PRESIDENTE

on. Giuseppe Zamberletti

### ESPERTI

- Dott. Arch. Francesco Venerando Mantegna, *Direttore generale MARIS - Monitoraggio Ambientale e Ricerca Innovativa Strategica*
- Dott. Gabriele Ferrari, *Esperto in Protezione e Difesa Civile*
- Dott. Lorenzo Alessandrini *Dipartimento nazionale della Protezione Civile*
- Cav. di Gran Croce Comm. Gino Gronchi, *Presidente Emerito Vigili del Fuoco Volontari*
- Dott. Arch. Massimo Stucchi *Primo Dirigente del Corpo nazionale dei Vigili del Fuoco*
- Dott. Mauro Casinighini, *Direttore Nazionale Corpo Italiano di Soccorso dell'Ordine di Malta*
- Dott. Ing. Giovanni Scabbia *Studio Ingegneria - Sicurezza sul lavoro*
- Dott. Massimiliano Carioni, *Esperto in Protezione civile*
- Dott. Roberto Cerrato, *Esperto in sistemi Territoriali ed ambientali*
- Dott. Geol. Salvatore Maria Saia *Direttore della Protezione civile Provincia Regionale di Caltanissetta*
- Avv. Michele Loche *Consulente giuridico*
- Dott. Roberto Faccani *Commissario Superiore - Comandante della Polizia Municipale e Protezione Civile della Bassa Romagna*
- Dott. Paolo Cazzola *Delegato provinciale della Consulta regionale del Volontariato di Protezione civile della Lombardia*
- Dott.ssa Melita Ricciardi *Psicologa e Psicoterapeuta*
- Dott.ssa Bianca Emilia Manfredi *Giudice Internazionale di prove per cani delle razze di Utilità e Difesa*
- Dott. Emilio Garau *Responsabile nazionale Emergenze e Coordinatore Regione Sardegna per la PROCIV ITALIA*
- Cav. Comm. Giannino Romeo *Coordinatore nazionale per le Radiocomunicazioni alternative in emergenza*